

La CORSE



LA MUSIQUE

ENTRE TRADITION & MODERNITÉ

MUSÉE DE LA CORSE

13 JUILLET > 28 DÉCEMBRE 2013

CITADELLE DE CORTE

Informations : 04 95 45 25 45 www.musee-corse.com



Sommaire

- Communiqué de presse p.3
- Renseignements pratiques p.4
- Présentation p.5
- Parcours de l'exposition p.6
- Scénographie p.10
- La musique, une histoire à partager p.11
Exposition destinée au jeune public
- Activités pédagogiques p.13
- Publication p.14
- Visuels presse p.15

Communiqué de presse

LA CORSE ET LA MUSIQUE

Entre tradition et modernité

Du 13 juillet au 28 décembre 2013, le Musée de la Corse propose, à travers la présentation d'œuvres musicales, filmiques, plastiques et littéraires du XIXème au XXIème siècle, une exposition consacrée aux réalités multiples qui associent la Corse et la musique. Mis en situation d'écoute des sons de la nature et des activités humaines, les visiteurs sont amenés à percevoir l'île comme une composition musicale et à découvrir ces musiques dans un contexte original.

Cette exposition retrace le parcours de personnalités tel que Niccolò Tommaseo, de musiciens d'hier et d'aujourd'hui qui ont profondément marqué la Corse et ont exercé une influence déterminante sur la vie musicale de leur temps bien au-delà des frontières de leur île natale. Elle traite des mutations et ruptures générées par les révolutions culturelles et technologiques qui ont progressivement modifié le rapport singulier que la société corse entretient avec la musique.

Plus de quatre cents œuvres sont mises en espace dans une scénographie originale à laquelle est associée des technologies audiovisuelles d'avant-garde : un auditorium performant, des boîtes à musiques, des espaces sonores innovants, des jukes-boxes virtuels et des vitrines sonores.

Parmi les œuvres inédites exposées, les visiteurs pourront découvrir un film de 1947 de la mission de Paul Arrighi et Félix Quilici pour les Arts et Traditions Populaires, des aquarelles et gouaches des décorateurs d'opéra Jean Muelle et Jean-Pierre Ponnelle, des affiches d'opérette de l'illustrateur Georges Dola, des instruments de musique populaire corse et des enregistrements de chants populaires réalisés sur magnétophone à fil d'acier issus de nos collections, les affiches historiques du Teatru di A Muvra réunissant les noms des plus grands poètes-improvisateurs des années 1920 et le manuscrit de la première œuvre orchestrale de Maurice Ravel composée en 1895.

Une série d'interviews inédite viendra compléter ce panorama qui témoigne de la vitalité des liens entre la Corse et la musique.



Vinaccia - Phebé
Mandolines napolitaines
© Coll.particulère/Philippe Pierangeli

Un espace dédié au jeune public propose un parcours qui aborde le sujet sous un angle interactif et ludique : **LA MUSIQUE, UNE HISTOIRE À PARTAGER.**

Renseignements pratiques

Dates

13 juillet - 28 décembre 2013

Lieu

Musée de la Corse
Citadelle
20250 CORTE

Coordonnées

museedelacorse.info@ct-corse.fr
Tél. : 04.95.45.25.45 Fax. : 04.95.45.25.36

Horaires

Du 20/06 au 21/09 : 10 h - 20 h tous les jours
Du 22/09 au 31/10 : 10 h - 18 h tous les jours sauf les lundis
Du 01/11 au 31/12 : 10 h - 17 h tous les jours sauf les
dimanches, lundis, fériés et 24 décembre

Commissariat

Commissaire général : Joseph-François Kremer-Marietti,
Directeur de la culture et du patrimoine de la Collectivité
territoriale de Corse.
Commissaire : Philippe Salort, chargé du secteur de
musicologie générale au musée de la Corse.
Commissaire associé : Bernard Pazzoni, responsable de la
Phonothèque du musée de la Corse.

Scénographie

Yves Kneusé, architecte scénographe
Charlotte Vaillant, architecte intérieur
Lumière, Fabrice Blanc.

Publications

Catalogue et brochure de l'exposition
La Corse et la musique. Entre tradition et modernité
Coédition Albiana/Musée de la Corse

Activités pédagogiques

Visites guidées et ateliers à destination du jeune public
(6-11 ans) et des classes
Réservation : 04 95 45 26 02
Jeanne.Luciani@ct-corse.fr
Visites guidées à destination des collèges et lycées
Réservation : 04 95 45 26 06
cecile.liberatore@ct-corse.fr

Visites guidées

Visites guidées à destination des groupes.
Réservation : 04 95 45 26 06
cecile.liberatore@ct-corse.fr

Sur internet

www.musee-corse.com

Contacts presse

Frédérique NUCCI-ORSATELLI : 04.95.45.25.43
frederique.nucci@ct-corse.fr
benjamin.gour@ct-corse.fr

Présentation

La Corse et la musique Entre tradition et modernité

La thématique de cette exposition permet de coordonner des concepts de la nature à ceux de la culture. Ce choix nous autorise de traverser les campagnes, les villages et les villes. Cette rétrospective va de la mémoire de nos anciens à l'actualité de notre jeunesse. Elle nous aide à décrypter les particularités d'un parcours original alliant la musique, le chant et la poésie de tradition orale ainsi que plus épisodiquement la musique cristallisée par l'écriture. Par le passé, tel un voyageur, le visiteur arrivant en Corse pouvait être perçu comme un explorateur déroulant sur son parcours le fil rouge d'une connaissance rarement dévoilée. Il nous est possible aujourd'hui d'organiser, d'orienter et de commenter les récits ainsi que les découvertes successives que firent en leur temps de nombreux écrivains, linguistes, et musiciens. Ce cheminement conforté au fil des ans attira de nombreux collecteurs de sons qui au seuil des années 1950, carnet de notes à la main et magnétophone en bandoulière, gravirent nos monts, et arpentèrent plaines et vallées. Ces derniers ont ouvert la voie aux ethnomusicologues, aux interprètes et aux compositeurs de plus de trois générations, en recueillant la richesse d'un trésor musical inestimable.

La scénographie de cette exposition propose les différentes clés de passage d'un lieu particulier à un concept identitaire, d'une esthétique musicale à une autre, dépassant les tendances et les modes du passé, tout en respectant la constante dichotomie avec d'une part, ce qui a évolué grâce à la technique, et, d'autre part, une redécouverte des influences de la tradition musicale et culturelle de nos anciens. Cette musique est restée intacte sans être altérée au fil des siècles. Le parcours anthropologique que nous proposons décrit différentes étapes de l'évolution culturelle d'un microcosme de moins de 300 000 habitants qui aujourd'hui a su se faire connaître dans le monde entier.

Le cadre historique du parcours muséographique de l'exposition, entre la moitié du XIX^{ème} siècle jusqu'à notre premier quart du XXI^{ème} siècle, correspond aux particularités d'une réalité sociale, d'un essor démographique liés aux évolutions économiques, techniques, industrielles et artistiques.



Rassemblement de groupes folkloriques corses © Coll. particulière/Philippe Pierangeli

Parcours de l'exposition

L'exposition comporte un prologue et quatre volets principaux. Dans un langage accessible à tous, une lecture philosophique du monde sonore propre à la nature et aux activités de l'homme est proposée en préambule.

Le premier grand volet de cette exposition porte sur le regard des écrivains sur le chant et la musique populaire corse. Le deuxième établit une rétrospective historique sur l'essor particulier de l'opéra et de la chanson en Corse et montre l'influence des chanteurs, des compositeurs, et directeurs artistiques corses sur la scène lyrique et le music-hall en France. Le troisième pose un regard musicologique sur les pratiques instrumentales et vocales caractéristiques du patrimoine musical de la Corse. Enfin le quatrième s'interroge sur les concepts de tradition et de transmission à travers la lecture des représentations musicales des musiciens, des sociétés musicales et compositeurs corses.

PROLOGUE : DE LA NATURE À LA PLACE DE VILLAGE

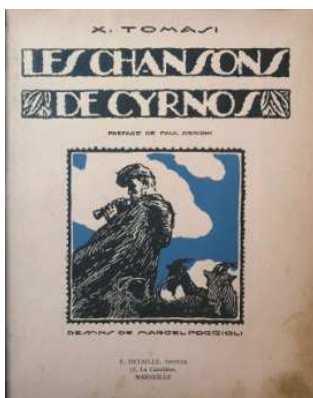
En dehors du village on entend les sons d'animaux, les chants d'oiseaux, la pluie, le vent, la chute des branches, les chants accompagnant le travail, l'effort, les espaces de repos, les fêtes, accompagnent la vie de par ces bruits mélangés retentissant au village, de par ces sonnailles, ces charivaris, ces jeux d'enfants. L'entité de ces événements sonores réunis dans une ambiance quasi musicale permet de décrire ce qui serait déjà, une source d'inspiration.

Les résonnances des cloches apportent, de par leurs particularités sonores libérant des harmoniques, un modèle significatif de phénomènes sonores à l'ensemble de la population corse qui les entend depuis des siècles. Le fait qu'elles déploient sur les territoires une polyphonie naturelle qui traverse campagnes, maquis et montagnes, les cloches, du haut de leurs clochers et campaniles, contribuent à l'origine de la polyphonie vocale et prédestinent l'ossature d'une construction harmonico-mélodique que la rythmique et la symbolique des mots mettent en forme.



Farnier Frères - Cloche de l'église
cathédrale Sainte-Marie-de-l'Assomption
© Musée de Bastia/Philippe Pierangeli

SÉQUENCE I : UN IMAGINAIRE NATUREL



Xavier Tomasi - *Les chansons de Cynnos*
© Coll. particulière/Philippe Jambert

Les voyageurs, hommes de lettres, philosophes, naturalistes, médecins du XIX^{ème} siècle qui parcourent la Corse rapportent à travers divers genres littéraires tels que le récit de voyage, le roman et la nouvelle régionaliste, les mœurs et usages de la société corse.

Dans ces publications qui constituent une marche historique vers une anthropologie contemporaine, la musique et plus particulièrement le chant populaire tient une place importante.



Instruments de musique
traditionnels corses
© CTC, musée de la Corse/
Philippe Pierangeli

A côté de la publication de ces œuvres, de nombreux auteurs tels que Niccolo Tommaseo, Salvatore Viale, Jean-Baptiste Marcaggi, Julien Tiersot et Austin de Croze publient des monographies entièrement dédiées au chant populaire corse qui constitue dès lors un objet d'étude en soi. Leur démarche est raisonnée dans la mesure où elle s'attache essentiellement à faire ressortir par le chant les spécificités linguistiques, les mythes et les coutumes propres à la Corse dans un contexte de construction des identités culturelles nationales ou régionales, et dans la mesure où elle repose souvent sur les théories de l'évolutionnisme, du diffusionnisme, du folklorisme en vogue à cette époque.

SÉQUENCE II : DE L'OPÉRA À LA CHANSON

Dans la mouvance du *Risorgimento*, le renouveau culturel italien, la Corse s'équipe tout au long du XIXème siècle de théâtres lyriques, ce qui témoigne de la ferveur de l'ensemble de la société corse pour l'opéra. La passion pour l'opéra en Corse est à l'image d'une île qui oscille entre deux pôles culturels distincts : celui de l'Italie méridionale et celui de la France continentale, qui s'opposent et se croisent. Ces influences esthétiques et musicales marquent toute une génération de musiciens, auteurs, compositeurs et directeurs artistiques corses qui en retour exercent une influence déterminante sur les esthétiques du théâtre lyrique du XXème siècle en France.



Théâtre de Bastia
© CTC, musée de la Corse/DR



Georges Dola. *Le Pays du Sourire*
© CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli

Parallèlement la chanson populaire de music-hall et de cabaret s'impose comme le genre musical qui domine en Corse à partir des années trente, notamment avec le succès de Tino Rossi. Les chanteurs de charme corses développent un style propre ; ils s'inspirent à la fois de l'opéra italien, de la musique folklorique et de leurs homologues italo-américains. Tournés résolument vers la France, vers une culture mondialisée, ces chanteurs incarnent un idéal de modernité et contribuent à l'émancipation de la société corse. L'essor de ce genre musical est également intimement lié aux innovations technologiques, telles que la radiodiffusion ou le disque microsillon, elles-mêmes emblématiques de modernité sociale.

SÉQUENCE III : À LA RENCONTRE DES MUSICIENS ET DES FABRICANTS D'INSTRUMENTS



Léon-Charles Canticcioni- *Les vendanges corse*
© CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli



Anton Giuseppe Saladini - *Orgue – organu*
© CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli

Parmi les pratiques musicales de la Corse, le chant est sans nul doute le plus emblématique. Les particularismes vocaux et poétiques de la Corse sont considérés très tôt comme des éléments constitutifs de la culture corse.

La recherche et la préservation d'une identité régionale a motivé, dans la seconde moitié du XIX^{ème} siècle, le maintien des traditions poétiques chantées et a contribué à la renommée de poètes corses tels que Maistrale, Santu Casanova, Ghjannetu Notini ou Minicale. Cette idée est restée fortement ancrée dans l'imaginaire des Corses jusqu'à aujourd'hui ; elle a contribué à inscrire récemment la polyphonie corse en *paghjella* sur la liste du patrimoine immatériel de l'UNESCO.

Bien que peu d'écrivains ou musiciens du XIX^{ème} siècle fassent mention de pratiques instrumentales en Corse, de nombreux instruments sont parvenus jusqu'à nous et témoignent d'un savoir-faire local de luthiers, de facteurs d'instruments et de musiciens éclairés dans la fabrication d'orgues, de cistres et d'instruments à vents.

De nombreux instruments importés principalement d'Italie témoignent également de l'engouement populaire particulier pour la guitare, le violon et l'accordéon.

SÉQUENCE IV : DE LA TRANSMISSION À L'APPRENTISSAGE

Les musiques populaires corses sont le reflet des espaces et des activités particulières à la fois de la société paysanne traditionnelle et des zones urbaines ; elles expriment essentiellement les rythmes de vie de la Corse du XIX^{ème} siècle. Les sociétés musicales, dont l'implantation en Corse remonte au milieu du XIX^{ème}, vont contribuer par leur essor à développer la pratique musicale et l'apprentissage tout en développant un répertoire propre à la Corse.



En revanche, les musiques populaires propres aux caractéristiques des activités agropastorales sont sur le déclin au début du XXème siècle ; elles renvoient à des identités locales, des coutumes désuètes, souvent restreintes à l'espace du village et suscitent des phénomènes de nostalgie ou de rejets de la part des Corses.

Les premières initiatives de revivalisme de ces traditions musicales corses sont celles de compositeurs, de chanteurs lyriques, de groupes folkloriques et d'ensemble folk-revival qui ont à cœur de donner un nouveau souffle à cette musique par la réinvention et la réinterprétation des traditions.

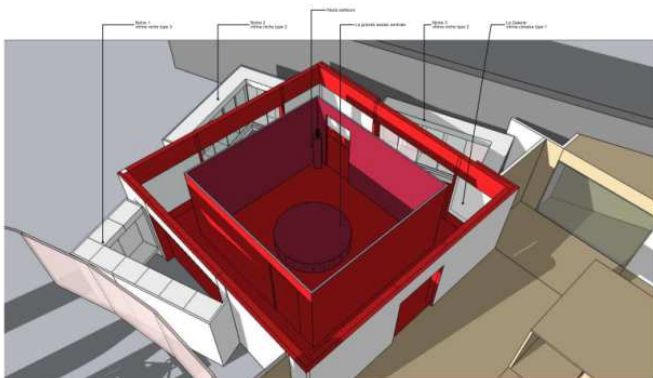
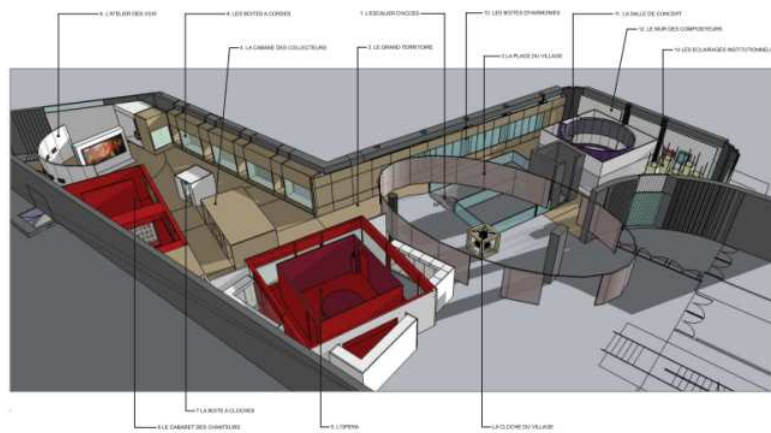
Pendant la belle époque, de nombreux chants traditionnels corses sont collectés, harmonisés puis interprétés à la guitare par un précurseur, Jacques Tessarech, en Corse et dans de nombreux cercles d'écoutes parisiens, auprès des cours d'Angleterre et de Russie. Maurice Ravel a également joué un rôle essentiel avec l'orchestration de chansons corses dans le cadre d'un concours d'harmonisation de musiques populaires. Ces initiatives de revivalisme prendront plusieurs formes jusqu'à nous, notamment avec le folk musical revival corse appelé *riacquistu*, avec les compositions contemporaines d'Henri Tomasi ou encore avec le dynamisme des musiciens d'aujourd'hui.



Scénographie

Yves Kneusé, architecte scénographe.
Charlotte Vaillant, architecte intérieur.
Lumière, Fabrice Blanc.

Plan et vues de la scénographie



La musique, une histoire à partager

Exposition destinée au jeune public (6-11 ans)

La musique, une histoire à partager est un parcours destiné à sensibiliser le jeune public au thème de l'exposition *La Corse et la musique*. Manipulations, écoutes et jeux leur permettent :

- de comprendre l'appartenance à une culture ;
- de montrer que la musique est un des vecteurs par lequel une culture s'affirme et se transmet ;
- d'aborder la musique sous l'angle de l'ouverture, du partage, de l'échange.

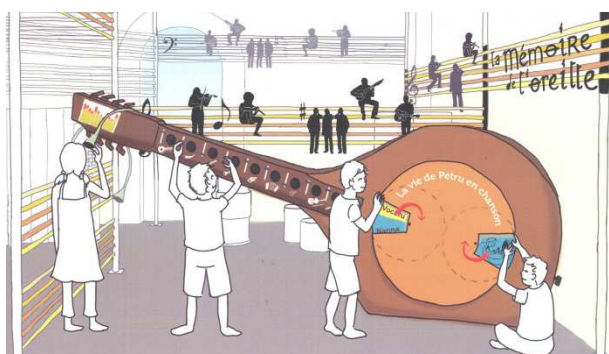


«En être»

Quoi que nous fassions, même si c'est le fruit du hasard, nous avons toujours des racines : une famille, des lieux, une langue d'origine, des valeurs,...

Les traditions racontent et transmettent ces repères qui nous permettent de savoir d'où nous venons et qui nous sommes.

Ces notes de culture dressent le portrait de nos différences... tellement proches.

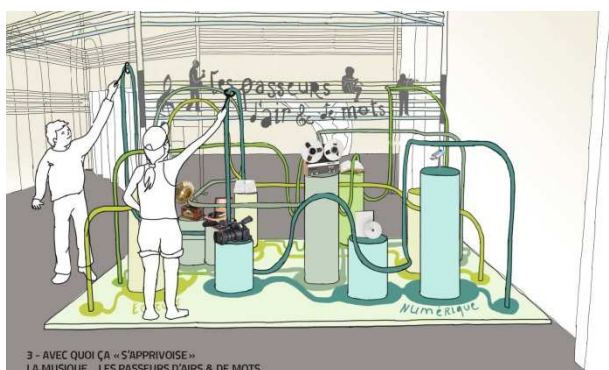


La mémoire de l'oreille

Longtemps transmis oralement, les chants corses sont directement liés au mode de vie d'une communauté ou d'un village, ils rythment chaque moment important de la naissance à la mort.

C'est toute une existence qui se décline en chansons... et en musique.

Une occasion de mettre en lumière par une «radioscopie sonore» *u Cantu in Paghjella*, inscrit sur la liste de sauvegarde du patrimoine immatériel de l'UNESCO.



Les passeurs d'airs et de mots

Craignant que les airs et les mots ne se perdent, des collecteurs retracent l'origine de la pièce, la transcrivent et écrivent un bout d'histoire afin de conserver puis transmettre. Ces passeurs ont permis de garder les traces d'une partie du patrimoine.

Le «musicoscaph» fait voyager à travers l'histoire des techniques de captation et de diffusion des sons et de la musique.

Face à l'autre

Dans les années 1960 souffle un air nouveau avec la mode internationale du folk-revival et la redécouverte des musiques traditionnelles. Sous l'influence de ce courant musical, de jeunes corses réinterprètent dans les années 1970 la tradition musicale. C'est le *riacquistu*, art vivant, reflet de la société.



Le métissage musical

Au fil du temps, la musique se crée, se transforme et se renouvelle par le métissage musical, mélange de musiques d'époques, de pays ou de styles différents. Mix et mixité sont illustrés par deux exemples : l'histoire du *Dio vi salve Regina* (film d'animation), et la rencontre entre le groupe corse *Voce Ventu* et la joueuse de koto japonaise Mieko Miyazaki.



Chef de projet : Ann Bilger-Depoorter, responsable de la médiation culturelle – Musée de la Corse.
Scénographie / Graphisme : Kascen.

Atelier structures sonores Baschet

Dès le milieu des années 1960, les frères Baschet fabriquent des instruments de musique sur mesure pour les musiciens professionnels. Impliqués dans différents projets éducatifs intégrant leurs structures sonores ils acquièrent de l'expérience auprès d'enfants de cultures et de milieux divers et développent un ensemble d'instruments musicaux spécifiquement destinés à l'éducation musicale des enfants.

Les structures Baschet, objets esthétiques produisent des sonorités acoustiques qui mettent les enfants en contact avec une palette de sons d'une grande richesse.

Ces objets esthétiques créent, par la vivacité des couleurs, la singularité des formes et la surprise du mouvement un climat d'ouverture à la multisensorialité prédisposant au travail de création esthétique.

L'atelier complète la visite de l'exposition.



Activités pédagogiques

Le secteur de la médiation culturelle du musée de la Corse propose :

▪ Pour les écoles primaires

Une journée au musée

- 10h00: Accueil
- 10h30 - 12h00 : visite-atelier de l'exposition-jeu *La musique, une histoire à partager*
- 13h30 – 14h15 : visite de l'exposition *La Corse et la musique. Entre tradition et modernité*
- 14h30 - 16h00 : atelier autour des *structures sonores Baschet*.

Visite encadrée par un médiateur

Tarif : 1,5 € par élève. Gratuité pour les enseignants et accompagnateurs.

Jusqu'à 30 élèves maximum

Réservation obligatoire (au minimum trois semaines à l'avance)

Jeanne.Luciani@ct-corse.fr

Dossier pédagogique téléchargeable sur www.musee-corse.com (nos expositions /expositions en cours / La musique, une histoire à partager).

▪ Pour les collèges et les lycées

Visites guidées de l'exposition

Durée 1h30

Tarifs : 1,5 € par élève. Gratuité pour les enseignants et accompagnateurs.

Réservation obligatoire (au minimum trois semaines à l'avance).

cecile.liberatore@ct-corse.fr

Publications

▪ Catalogue de l'exposition

La Corse et la musique. Entre tradition et modernité

Coédition Albiana / Musée de la Corse (2013)

ISBN : 978-2-8241-0415-7/ 978-2-909703-48-0

24cm x 32 cm

288 pages

39 €

▪ Brochure

La Corse et la musique. Entre tradition et modernité

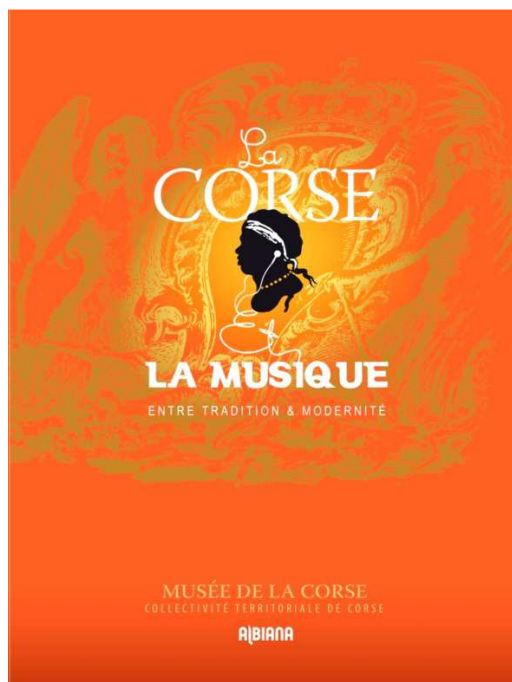
Coédition Albiana / Musée de la Corse (2013)

22cm x 28,5 cm

48 pages

8 €

Multilingue (Français / Corse / Anglais / Italien).



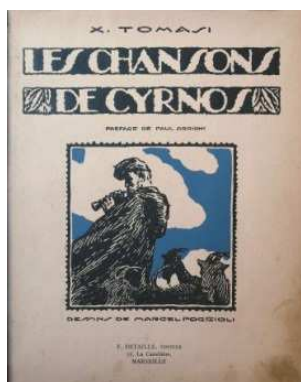
VISUELS PRESSE DE L'EXPOSITION

Pour obtenir les visuels presse, il faut faire une demande à frederique.nucci@ct-corse.fr (04.95.45.25.43)

Les visuels peuvent uniquement être utilisés dans le cadre de la promotion de l'exposition avant et pendant sa durée. L'archivage des photographies au-delà de la durée de l'exposition ou leur réutilisation dans un autre cadre est interdit. Merci de mentionner les légendes et le crédit photographique et de nous envoyer une copie de l'article.



01. Farnier Frères, fondeurs
Cloche de l'église cathédrale
Sainte Marie de l'Assomption
Musée de Bastia –
Inv.MECD.86.2.180
© Musée de Bastia / Philippe
Pierangeli



02. Xavier Tomasi
Les chansons de Cyrnos
Collection particulière
Antoine-Barthélémy
Comparetti
© Coll.particulière/Philippe
Jambert



03. Instruments de musique traditionnels corses
Corte, musée de la Corse
© CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli



04. Webster Chicago
Magnétophone à fil d'acier
et à lampes radio
Corte, musée de la Corse
© CTC, musée de la Corse/
Philippe Pierangeli



05. PH & Cie
81 – Bastia – Le théâtre
Corte, musée de la Corse – Inv.2003.12.672
© CTC, musée de la Corse/DR



06. Théâtre Napoléon–
Grand gala artistique–La
Traviata. Ajaccio,
archives départementales
de Corse-du-sud –
Inv.4M469
© AD2A/Philippe Pierangeli



07. **Ivo Borghesi**, sculpteur
Buste du ténor Cesare Vezzani
 Musée de Bastia – MEC.67.3.1
 © Musée de Bastia/Philippe Pierangeli



08. *Casque porté par José Luccioni lors des représentations de Sigurd à Paris*
 Musée de Bastia – MECD.2007.5.12
 © Musée de Bastia/Philippe Pierangeli



09. **Reale**, photographe
Portrait de José Luccioni lors d'une représentation de Carmen à Rome
 Musée de Bastia – MEC.2007.17.28
 © Musée de Bastia/Philippe Pierangeli



10. **Georges Dola** (1872-1950), lithographe. *Le pays du sourire*
 Corte, musée de la Corse – Inv.2012.3.2
 © CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli



11. **Costantin Belinsky**, affichiste *Marinella*. 1936. Chromolithographie entoilée. Porto-Vecchio, Collection La Corse et le Cinéma, cinémathèque de Corse – A 252-054
 © CTC, cinémathèque de Corse



12. **Electro-Kicker**
Juke-box Jupiter 100 L
 Collection particulière Antoine Leonardi – Productions Ricordu
 © Coll.particulière/Philippe Pierangeli



13. **Anton Giuseppe Saladini** (attribué à), facteur d'orgues
Orgue – organu
 Corte, musée de la Corse – Inv.1997.8.4
 © CTC, musée de la Corse/Philippe Pierangeli



14. **Dumenicu Antoniu Versini**, dit "Maistrale", poète corse
E Canzone di Maistrale
 Corte, musée de la Corse – Inv.1997.17.110
 © CTC, musée de la Corse/DR



15. - *Cistre, cetera*
 Corte, musée de la Corse – Inv.1994.18.1
 © CTC, musée de la Corse/Philippe Jambert



16. *Violon - Viulinu*
Corte, musée de la Corse –
Inv.1994.7.1
© CTC, musée de la
Corse/Philippe Pierangeli



17. **Léon-Charles Canniccioni** (Ajaccio, 1879 –
Courbevoie, 1957), peintre
Les vendanges corses
Corte, musée de la Corse – Inv.2001.3.1
© CTC, musée de la Corse/Philippe Jambert



18. **Vinaccia - Phebé**, luthiers
Mandolines napolitaines
Corbara, musée privé Guy Savelli
© Coll.particulière/Philippe
Pierangeli



19. *Cornet de la Musique
municipale d' Ajaccio*
Collection particulière Musique
municipale d' Ajaccio
© CTC, musée de la Corse/Philippe
Pierangeli



20. *Phonographe Juke-box*
Corbara, musée privé
Guy Savelli
© Coll.particulière/Philippe
Pierangeli



21. *Le groupe I Macchjagholi aux
Jeux olympiques de Berlin*
Collection association I Macchjagholi
© Coll.particulière/Philippe Pierangeli



22. *Rassemblement de groupes folkloriques corses*
Collection particulière famille Jacques Luciani
© Coll. particulière/Philippe Pierangeli



23. **GID. Tourne-disque**
Collection particulière
François Van Cappel de Prémont
© Coll.particulière/Philippe
Pierangeli



24. **Radio Star**
Magnétophone à bandes
Collection privée famille Jacques Luciani
© Coll.particulière/Philippe Pierangeli



25. **Tino-Rossi**
Les plus beaux airs d'opérettes
Corte, musée de la Corse
© CTC, musée de la Corse/DR



26. **Ange Lanzalavi**
Mandulina di Corsica
Productions Ricordu
Corte, musée de la Corse
© CTC, musée de la Corse/DR



27. **Filice Antone Guelfucci**
Violini Corsi d'eri
Productions Ricordu
Corte, musée de la Corse
© CTC, musée de la Corse/DR



28. **I Muvrini**
Corte, musée de la Corse –
Don I Muvrini
© CTC, musée de la Corse/DR